
a32101 007468877b



المتوكلي

فيما ورد في القرآن باللغة الحبشية والفارسية والهندية والتركية والزنجية والنبطية والقبطية والسريانية والعبرانية والرومية والبربرية ٠

تأليف جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر

السيوطي

المتوفى عام ٩١١

ويليه من تأليفه

رسالة في أصول الكلمات

عن نسختي السيد عبد الباقي الحسني الجزائري رحمه الله

مع مقابلة الأول بنسخة مكتبة السادة « عبيد اخوان »

عنيت بنشرهما

مكتبة القدسي والبدير

دمشق: صندوق البريد ٢٠٧

مطبعة الترقي بدمشق عام ١٣٤٨

Suyūṭī

١٥٦٦٤

المتوكلي

فيما ورد في القرآن باللغة الحبشية والفارسية والهندية والتركية والزنجية والنبطية والقبطية والسريانية والعبرانية والرومية والبربرية .

تأليف جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر

السيوطي

المتوفى عام ٩١١

ويليه من تأليفه

رسالة في أصول الكلمات

عن نسختي السيد عبد الباقي الحسني الجزائري رحمه الله

مع مقابلة الأول بنسخة مكتبة السادة « عبيد اخوان »

عنيت بنشرهما

مكتبة القدسي والبدير

دمشق : صندوق البريد ٢٠٧

مطبعة الترقي بدمشق عام ١٣٤٨

﴿ سبب تسمية الكتاب ﴾

وسبب تسميته بذلك أنه برز الامر الشريف من مولانا الامام الاعظم الهاشمي العباسي المتوكلي أمير المؤمنين وابن عم سيد المرسلين ووارث الخلفاء الراشدين الامام المتوكل على الله أدام الله عزه وأعز ببقائه الدين أن أكتب له مؤلفاً في الالفاظ التي وقعت في القرآن الكريم وذكر الصحابة والتابعون أنها بلغة الحبش او الفرس او غيرهم مما سوى العرب فامتثلت ذلك وألفت هذا الكتاب المختصر ملخصاً من كتابي المبسوط المسالك وسميته المتوكلي اقتداء بالامام أبي بكر الشاشي من اصحابنا حيث ألف كتاباً في الفقه بأمر الخليفة المستظهر بالله وسماه المستظهري وبامام الحرمين حيث ألف كتاباً في الفقه باسم غياث الدين نظام الملك وسماه الغياثي وألف ايضاً مختصراً لطيفاً سماه الرسالة النظامية وبالامام ابن فورك من أصحابنا حيث ألف كتاباً في أصول الدين باسم نظام الملك ايضاً وسماه النظامي وبالامام أبي الحسين بن فارس اللغوي حيث ألف كتاباً في اللغة باسم الصاحب كافي الكفاة وسماه الصاحبي وبالامام أبي علي الفارسي النحوي حيث ألف كتاباً باسم السلطان عضد الدولة وسماه العضدي وبالقاضي عضد الدين حيث ألف كتاباً في المعاني والبيان باسم السلطان غياث الدين وسماه الفوائد الغياثية فركبت عليه جوادهم .





الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى وبعد فهذا ذكر ما ورد في القرآن باللغة الحبشية والفارسية والهندية والتركية والزنجية والنبطية والقبطية والسريانية والعبرانية والرومية والبربرية والله اعلم (١)

﴿ ذكر ما ورد في القرآن بلغة الحبشة ﴾

أخرج ابن أبي حاتم عن رفيع في قوله تعالى « فول وجهك شطر المسجد الحرام » قال تلقاء بلغة الحبشة . وأخرج عبد بن حميد وابن أبي حاتم عن ابن عباس رضي الله عنهما في قوله تعالى « يؤمنون بالجبت

---

(١) في الصاحبي لاحمد بن فارس :

وزعم اهل العربية ان القرآن ليس فيه من كلام العجم شيء وانه كله بلسان عربي يتأولون قوله جل ثناؤه « انا جعلناه قرآنا عربيا » وقوله « بلسان عربي مبين » قال ابو عبيد والصواب من ذلك عندي والله اعلم مذهب فيه تصديق القولين جميعا وذلك ان هذه الحروف واصولها عجمية كما قال الفقهاء الا انها سقطت الى العرب فأعربتها بألسنتها وحولتها عن الفاظ العجم الى الفاظها فصارت عربية ثم نزل القرآن وقد اختلطت هذه الحروف بكلام العرب فمن قال انها عربية فهو صادق ومن قال عجمية فهو صادق .

وفي النسخة العبيدية زيادة : أخرج ابن جرير في تفسيره عن سعيد بن جبير قال قالت قريش لولا أنزل هذا القرآن أعجميا وعربيا فأنزل الله « قالوا لولا فصلت آياته أأعجمي وعربي » وأنزل بعد هذه الآية القرآن بكل لسان فيه حجارة من سجيل فارسي . واخرج ابن ابي شيبة في المصنف وابن جرير عن ابي ميسرة عمرو بن شرحبيل قال

والطاغوت » قال الجبت اسم الشيطان بالحبشية والطاغوت الكاهن . وأخرج ابن جرير عن سعيد بن جبير مثله . وأخرج الطستي في مسائله عن ابن عباس رضي الله عنهما ان نافع بن الازرق قال لابن عباس أخبرني عن قول الله تعالى « انه كان حوباً كبيراً » قال اثماً كبيراً بلغة الحبشة . وأخرج ابن جرير وأبو الشيخ وابن حبان عن ابن عباس في قوله تعالى « ان ابراهيم لأواه » قال الأواه الموقن وفي لفظ المؤمن بلسان الحبشة . وأخرج ابن أبي حاتم عن مجاهد وعكرمة قالا الأواه الموقن بلسان الحبشة . واخرج وكيع وابن جرير وأبو الشيخ عن أبي ميسرة عمرو بن شرحبيل قال الأواه الرحيم بلحن الحبشة . وأخرج ابن المنذر وابن أبي حاتم وأبو الشيخ عن وهب بن منبه في قوله تعالى « وقيل يا أرض ابلعي ماءك » قال ازدرديه بلغة الحبشة . وأخرج ابن أبي حاتم وأبو الشيخ عن سلمة ابن تمام الشقري في قوله تعالى « وأعتدت لهن متكأ » قال هو بكلام الحبش الأترج . وأخرج ابن جرير وابن أبي حاتم عن ابن عباس رضي

نزل القرآن بكل لسان . وأخرج ابن ابي شيبة عن الضحاك قال نزل القرآن بكل لسان واخرج ابن المنذر في تفسيره عن وهب بن منبه قال مــا من اللغة شيء الا منها في القرآن شيء قيل وما فيه من الرومية قال (فصرهن) يقول قطعهن .

هذه الآثار المروية بالاسناد عن التابعين ونقل الثعلبي عن بعضهم قال ليس لغة في الدنيا الا وهي في القرآن وقال الامام ابن النقيب في تفسيره من خصائص القرآن على سائر كتب الله المنزلة انها نزلت بلغة القوم الذين انزلت عليهم لم ينزل فيها شيء بلغة غيرهم والقرآن احتوى على جميع لغات العرب وانزل فيه بلغات غيرهم من الروم والفرس والحبشة شيء كثير اه .

الله عنهما في قولة تعالى « طوبى لهم » قــال طوبى اسم الجنة بلغة الحبشة · وأخرج أبو الشيخ عن سعيد بن جبير قال مثله · وأخرج ابن مردويه عن ابن عباس في قوله تعالى « تتخذون منه سكراً » قال السكر بلغة الحبشة الخل · وأخرج الحاكم في المستدرك وصححه عن ابن عباس في قوله تعالى « طٰـه » قال هو كقولك يامحمد بلسان الحبش · وأخرج وكيع وابن أبي شيبة وابن أبي حاتم عن عكرمة قال طٰه بلسان الحبش يارجل · وأخرج ابن أبي حاتم عن عكرمة في قوله تعالى « وحرُم » قل وجب بالحبشية · وأخرج ابن مردويه عن ابن عباس في قوله تعالى « كطي السجل للكتاب » قال السجل بلغة الحبشة الرجل · وأخرج عبد بن حميد عن ابن عباس في قوله تعالى « كمشكاة » قال المشكاة بلسان الحبشة الكوة · وأخرج عبد بن حميد وابن المنذر وابن أبي حاتم عن مجاهد مثله · وأخرج وكيع وابن أبي شيبة عن سعيد ابن عياض الثمالي مثله · وأخرج ابن جرير عن أبي ميسرة في قوله تعالى « أوبي معه » قال سبحي بلسان الحبشة · وأخرج ابن أبي حاتم عن مجاهد في قوله تعالى « فارسلنا عليهم سيل العرم » قال العرم المسناة التي يجتمع فيها الماء ثم ينشق بلسان الحبشة · وأخرج ابن جرير وابن أبي حاتم عن السدي في قوله تعالى « تأكل منسأته » قال هي العصا بلسان الحبشة · وأخرج ابن جرير وابن مردويه عن ابن عباس في قوله تعالى « يسٓ » قال يا انسان بالحبشية · وأخرج ابن أبي حاتم عن سعيد بن جبير قال « يسٓ » يا رجل باللغة الحبشية · واخرج ابن ابي

حاتم عن عمرو بن شرحبيل في قوله تعالى « انه أواب » قال الأواب المسبح بلسان الحبشة . وأخرج ابن أبي شيبة وابن المنذر وابن أبي حاتم عن أبي موسى الاشعري في قوله تعالى « يؤتكم كفلين من رحمته » قال ضعفين بالحبشية . وأخرج وكيع وسعيد بن منصور وابن جرير وابن المنذر وابن أبي حاتم عن ابي موسى الاشعري والبيهقي في سننه عن ابن عباس في قوله تعالى « ان ناشئة الليل » قال قيام الليل بلسان الحبشة اذا قام الرجل قالوا نشاء . وأخرج ابن أبي شيبة وابن ابي حاتم والحاكم وصححه عن ابن مسعود في قوله تعالى « ان ناشئة الليل » قال هي بالحبشية قيام الليل . واخرج الفريابي عن سعيد بن جبير في قوله « ان ناشئة الليل » مثله . واخرج بن جرير عن ابن عباس في قوله تعالى « السماء منفطر به » قال ممتلئة به بلسان الحبشة . واخرج ابن جرير وابن أبي حاتم عن ابن عباس في قوله « فرت من قسورة » قال الاسد . واخرج الطستي عن ابن عباس ان نافع بن الازرق سأله عن قوله تعالى « انه ظن ان لن يحور » قال انه لن يرجع بلغة الحبشة . واخرج ابن أبي حاتم عن داود بن ابي هند في قوله تعالى « انه ظن ان لن يحور بلى » قال بلغة الحبشة يرجع . واخرج ابن ابي حاتم عن عكرمة في قوله تعالى « انه ظن ان لن يحور » قال لن يرجع الا تسمع الحبشي اذا قيل له حر الى أهلك أي ارجع الى أهلك . وأخرج ابن جرير وابن أبي حاتم عن عكرمة في قوله « وطور سينين » قال سينين الحسن بالحبشية . وفي فنون الافنان لابن الجوزي قال « الارائك » السرر بالحبشية .

وقال «يصدون» معناه يضمون بالحبشية . وفي البرهان لشيذلة والارشاد للواسطي ولغات القرآن لابي القاسم في قوله «كوكب دري» قال الدري المضيء بالحبشية . وذكر الاخيران في قوله «وغيض الماء» أن معناه نقص الماء . والله اعلم

﴿ ذكر ما ورد في القرآن بالفارسية ﴾

أخرج ابن أبي حاتم عن الضحاك قال «الاستبرق» الديباج الغليظ بالفارسية . واخرج ابن ابي شيبة عن ابن عباس في قوله «سجيل» قال هي بالفارسية سنك وكل حجر وطين . واخرج ابن ابي شيبة عن ابن سابط في قوله «سجيل» قال هي بالفارسية . وأخرج الفريابي عن مجاهد قال «سجيل» بالفارسية أولها حجارة وآخرها طين . واخرج ابن جرير عن سعيد بن جبير في قوله «اذا الشمس كوّرت» قال غورت بالفارسية . وأخرج الفريابي عن مجاهد في قوله تعالى «له مقاليد السموات والارض» مفاتيح بالفارسية . وذكر الجواليقي في المغرب وغيره أن مما ورد في القرآن باللغة الفارسية أباريق ، بيع ، كنائس ، التنور ، جهنم ، دينار ، الرس ، الروم ، زنجبيل سجين ، سرادق ، سقر ، سلسبيل ، وزدة ، سندس ، قرطاس ، اقفال كافور ، كنز ، المجوس ، الياقوت ، المرجان ، مسك ، هود اليهود .

﴿ ذكر ما ورد في القرآن بالرومية ﴾

أخرج ابن المنذر عن وهب بن منبه في قوله تعالى «فصرهن» قال

قطمهن بالرومية . واخرج ابن ابي حاتم عن مجاهد قال(الفردوس) البستان بالرومية . واخرج ابن أبي حاتم عن مجاهد عن سعيد بن جبير قال « الجنة » بلسان الرومية الفردوس . واخرج ابن المنذر وابن ابي حاتم عن مجاهد قال « القسط » العدل بالرومية . واخرج الفريابي وابن ابي شيبة عن مجاهد قال « القسطاس » العدل بالرومية . واخرج ابن ابي حاتم عن سعيد بن جبير قال « القسطاس » بلغة الروم الميزان . وذكر شيذلة في البرهان في قوله تعالى « وطفقا » قال قصدا بالرومية قال (والرقيم) اللوح بالرومية وقال ابو القاسم في لغات القرآن هو الكتاب بلغة الروم وقال الواسطي في الارشاد الدواة بها . وذكر ابو حاتم اللغوي في كتابه الزينة وغيره ان (الصراط) الطريق بلغة الروم . وذكر الثعالبي في فقه اللغة ان (القنطار) باللغة الرومية اثنتا عشرة الف اوقية . وذكر جويبر في تفسيره المعرب في قوله تعالى (جنات عدن) انها بالرومية والله اعلم .

﴿ ذكر ما جاء في القرآن بالهندية ﴾

اخرج ابو الشيخ عن جعفر بن محمد عن ابيه في قوله تعالى (ياأرض ابلعي ماءك) قال اشربي بلغة الهند . واخرج ابن جرير وابو الشيخ عن سعيد بن مسجوح قال (طوبى) اسم الجنة بالهندية . وذكر شيذلة ان (السندس) رقيق الديباج بها .

﴿ ذكر ما جاء في القرآن بالسريانية ﴾

اخرج ابن جرير عن مجاهد في قوله تعالى (قد جعل ربك تحتك

سرياً) قال نهراً بالسريانية · وأخرج ابن جرير عن الضحاك في قوله (سريًا) قال جدولاً صغيراً بالسريانيــة · وأخرج سنيد عن سعيد بن جبير قال (طه) يارجل بالسريانية · وأخرج ابن جرير عن قتادة مثله · واخرج ابن جرير عن عبد الله بن الحارث ان ابن عباس سأل كعباً عن (جنات عدن) فقال هي الكروم والاعناب بالسريانية · واخرج ابن المنذر عن عبد الله بن الحارث أن ابن عباس سأل كعباً عن (الفردوس) فقال هي جنات الاعناب بالسريانية · واخرج الفريابي عن مجاهد قال (الطور) الجبل بالسريانيــة · واخرج ابن ابي حاتم عن ميمون بن مهران في قوله (وعباد الرحمن الذين يمشون على الارض هوناً) قال حلماء بالسريانية · واخرج ابن ابي حاتم عن الضحاك في قوله (هوناً) قال سريانية وقال هو هونا · واخرج ابن جرير عن الحسن في قوله (هيت لك) قال كلمة سريانية اي عليك · واخرج عبد بن حميد وابن المنذر عن وهب بن منبه في قوله (ولات حين مناص) قال اذا اراد السرياني ان يقول (وليس) يقول ولات · وذكر ابو حاتم اللغوي في كتاب الزينة ان قوله تعالى (الربانيون وربيون) سريانية · وذكر الواسطي في الارشاد أن قوله (واترك البحر رهواً) اي ساكناً بالسريانية وقوله تعالى (وادخلوا الباب سجداً) اي مقنعي الرؤس بالسريانية وان (القيوم) هو الذي لا ينام بالسريانية وقال (الاسفار) الكتب بالسريانية وان (القمل) الذباب بالسريانية · وذكر الجواليقي عن ابن

قتيبة أن (اليم) البحر في السريانية · وذكر ابن جني في المحتسب ان قوله تعالى (وصلوات) هي الكنائس بالسريانية · وذكر جماعة ان (آزر) سب بالسريانية وأن (القنطار) بالسريانية ملءُ جلد ثورذهباً او فضة والله اعلم ·

﴿ ذكر ما ورد في القرآن بالعبرانية ﴾

اخرج ابن ابي حاتم عن ابي عمران الجوبني في قوله (كفر عنهم سيآتهم) قال محا عنهم بالعبرانية · واخرج ابن ابي حاتم عن ابي عمران الجوبني في قوله تعالى (يمشون على الارض هوناً) قال بالعبرانيه حلماء · واخرج الواسطي في قوله (أخلد الى الارض) اي ركن بالعبرانية · وفي قوله (انا هدنا اليك) اي ثبنا بالعبرانية · وفي قوله (كتاب مرقوم) اي مكتوب بالعبرانية وان (الرمز) تحريك الشفتين بالعبرانية · وان (الفوم) الحنطة بالعبرانية · وان (الأواه) الداعي بالعبرانيـة . وحكى الكرماني في العجائب ان (طوىً) رجل بالعبرانية · وحكى ابن الجوزي ان (اليم) البحر بالعبرانية . وذهب المبرد وثعلب الى ان (الرحمن) عبراني . وذكر شيذلة ان (الاليم) الموجع بالعبرانية . وقال ابن خالويه في قوله (ولمن جاء به حمل بعير) اي حمار بالعبرانية وروى ابن جرير عن مجاهد نحوه . وذكر بعضهم ان درست وحطة والاسباط وراعنا ولينة والقسيسين كلها عبرانية والله اعلم ·

﴿ ذكر ما جاء في القرآن بالنبطية ﴾

أخرج ابن ابي حاتم عن مجاهد عن الضحاك في قوله (طورسينين)

قال بالنبطية الحش وفي قوله « يحمل اسفاراً » قال كتباً والكتاب بالنبطية يسمى سفراً وفي قوله « قال الحواريون » قال الغسالون للثياب وهي بالنبطية . واخرج ابن جرير عن الضحاك قال « الاكواب » جرار ليست لها عرى وهي بالنبطية . وأخرج ابن ابي حاتم عن سعيد ابن جبير في قوله تعالى « وليتبروا ماعلوا تتبيرا » قال تبره بالنبطية . وأخرج ابن ابي حاتم عن مجاهد وسعيد بن جبير في قوله « سريّاً » قال نهراً بالنبطية . واخرج ابن ابي حاتم عن ابن عباس في قوله « بأيدي سفرة » قال بالنبطية القراء . واخرج ابن جرير عن ابن عباس في قوله تعالى « فصرهن اليك » قال فقطعهن بالنبطية . واخرج عن الضحاك مثله واخرج عن ابن عباس قال « طه » بالنبطية يارجل . وأخرج ابن أبي شيبة عن عكرمة وسعيد بن جبير والضحاك مثله . واخرج ابن أبي حاتم عن الضحاك قال النبط يسمون الجبل طوراً . وأخرج ابن جرير عن السدي قال « الفردوس » هو الكرم بالنبطية واصلها فرداسا . واخرج ابن أبي شيبة[1] عن عكرمة في قوله تعالى « الملكوت » هو الملك بالنبطية . واخرج ابن أبي شيبة وابن ابي حاتم عن ابن عباس في قوله « هيت لك » قال هلم لك بالنبطية . وذكر ابن جني في المحتسب في قوله تعالى « لا يرقبون فيكم الاً ولا ذمة » قال الال بالنبطية اسم الله تعالى . وذكر أبو القاسم في لغات القرآن في قوله تعالى « واترك البحر رهواً » اي سهلاً دمساً بالنبطية

(١) في النسخة العبيدية : ابن ابي حاتم عن عكرمة .

وفي قوله « أن عبدت بني اسرائيل » اي قتلت بلغة النبط وفي قوله « وكان وراءهم ملك » اي أمامهم بالنبطية وفي قوله « عجل لنا قطنا » قال كتابنا بالنبطية وفي قوله « اصري » قال عهدي بالنبطية · وحكى ابن الجوزي ان معنى « كفر عنا سيآتنا » اي امح عنا بالنبطية · وان (المقاليد) المفاتيح بالنبطية وذكر الواسطي في قوله (كفلين) قال نصيبين بلغة النبط · وحكى بعضهم ان « اليم » البحر بها اي النبطية · وفي قوله « كلا لا وزر » قال هو الجبل والملجأ ·

❊ ذكر ما ورد في القرآن بالقبطية ❊

ذكر الواسطي في الارشاد في قوله (وأعتدت لهن متكأً) قال هو الأترج بلغة القبط وفي قوله تعالى (ولات حين مناص) قال فرار بالقبطية وفي قوله تعالى (بضاعة مزجاة) قال قليلة بالقبطية · وحكى الكرماني وغيره في قوله تعالى (فناداها من تحتها) اي بطنها بالقبطية · وذكر شيذلة وغيره في قوله تعالى (بطائنها من استبرق) اي ظواهرها بالقبطية وفي قوله تعالى (الجاهلية الاولى) اي الآخرة وفي قوله « في الملة الآخرة » اي الاولى بالقبطية قالوا والقبط يسمون الآخرة الاولى والاولى الآخرة · والله اعلم ·

❊ ذكر ما جاء في القرآن بالتركية ❊

ذكر الجواليقي وغيره في قوله (غساقاً) قال هو البارد المنتن بلسان الترك ·

❊ ذكر ما جاء في القرآن بالزنجية ❊

اخرج ابن ابي حاتم عن ابن عباس في قوله (حصب جهنم)

قال حطب بالزنجية . وحكى ابن الجوزي ان (الأليم) الموجع بالزنجية وان « المنسأة » العصا بالزنجية والله اعلم .

﴿ ذكر ما جاء في القرآن بالبربرية ﴾

ذكر شيذلة وابو القاسم في لغات القرآن في قوله تعالى (كالمهل) قال المهل عكر الزيت بلغة البربر وفي قوله تعالى (غير ناظرين اناه) اي نضجه بلغة البربر وفي قوله تعالى « حم » انه الذي انتهى حره بلغة البربر وفي قوله تعالى (من عين آنية) قال جارية بلغة البربر وفي قوله تعالى (يصهر به ما في بطونهم) اي ينضج به بلغة البربر وفي قوله تعالى « وأباً » انه الحشيش بلغة البربر . وذكر بعضهم ان (القنطار) بلغة البربر ألف مثقال من ذهب او فضة .

انتهى ما لخصته من كتابي المتوكلي والله المستعان وعليه التكلان وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه وازواجه وذريته وسلم تسليماً كثيراً دائماً ابداً والحمد لله وحده .

بسم الله الرحمن الرحيم

الاصول

أصل الصراط الطريق في كلام العرب . أصل التقوى قلة الكلام ومنه الحديث (التقي ملجم) وقيل اجتناب الكفر بالايمان . أصل الصلاة في اللغة الدعاء . أصل الخدع في كلام العرب الفساد وقيل أصله الاخفاء . أصل السفه الخفة والرقة . أصل الاستهزاء الانتقام . أصل المد الزيادة . أصل الطغيان مجاوزة الحد . أصل الضلال الحيرة . أصل العبادة الخضوع والتذلل . أصل الطغيان الانقباض . أصل الفسق الخروج من الشيء . أصل التلاوة الاتباع . أصل البلاء المحنة . أصل الفرق الفصل . أصل الظلم وضع الشيء في غير محله . أصل الجهر الظهور ومنه المجاهرة بالمعاصي أي اظهارها . أصل البعث اثارة الشيء من محله . أصل المصر الحد . أصل باء أي رجع . أصل تولى أعرض . أصل الصوم في اللغة الامساك . أصل اللعن في كلام العرب الطرد والابعاد . أصل القنوت القيام ومنه الحديث (أفضل الصلاة طول القنوت) أصل الصبر الحبس . أصل الصفا الحجر الاملس . أصل الحج القصد . أصل السبب الحبل يشد بالشيء فيجذب ثم جعل كل ماجر شيأً سبباً . أصل الاعتكاف الملازمة يقال عكف

على الشيء اذا لازمه مقبلاً عليه وهو في الشرع ملازمة طاعة مخصوصة على شرط مخصوص في موضع مخصوص . أصل الفتنة الاختبار والامتحان ومنه اختبار الفضة بالنار (وظن داود انما فتناه) . اصل الزلل في القدم ثم استعملت في الآراء والاعتقادات وغير ذلك . أصل الكفر التغطية ومنه قوله تعالى (أعجب الكفار نباته) أي الزراع لتغطيتهم البذر في الارض . أصل المرض الضعف . أصل الصمم الانسداد يقال قناة صماء اذا لم تكن مجوفة . أصل التقديس التطهير ومنه الارض المقدسة أي المطهرة . أصل السجود الخضوع والتطامن . أصل التلاوة الاتباع ولذلك استعمل في القراءة لانه اتباع بعض الكلام بعضه في حروفه وألفاظه . أصل القتل اماتة الحركة . أصل السبت الهدوء والسكون في راحة ودعة ولذلك قيل للنائم مسبوت لاستراحته وسكون بدنه ومنه (جعلنا نومكم سباتاً) . أصل البغي الطلب ومنه سميت الزانية بغياً لأنها تطلب الزنا . أصل الفصم الصدع . أصل الخواء الخلو يقال خوت الدار اذا خلت من أهلها . أصل النشوز الارتفاع ومنه النشز من الارض . أصل الوحي القاء المعنى الى صاحبه . اصل الحواري من الحور وهو شدة البياض ومنه الحواري من الطعام لشدة بياضه والحور نقاء بياض العين . أصل الاحصان المنع ومنه حصن البلد فانه يمنع من العدو . أصل العنت في اللغة المشقة . أصل الاستحواذ الغلبة ومنه استحوذ عليهم الشيطان يعني غلب عليهم . أصل الغلو مجاوزة الحد ومنه (لا تغلوا في دينكم) ومنه غلا السعر .

أصل السحت الاستئصال ومنه (فليسحتكم بعذاب) أي يستأصلكم به ٠ أصل الموالاة المتابعة مأخوذ من توالي الشيء أي تتابعه ٠ أصل الفطر الشق ومنه (هل ترى من فطور) ٠ أصل البروج الظهور ومنه تبرجت المرأة اذا عي أظهرت محاسنها ٠ أصل الحصر الضيق ومنه حصر العدو ٠ أصل النكاح في اللغة الجمع والضم ٠ أصل الايلاء الامتناع ٠ اصل القذف الرمي الى بعد ٠ أصل العضل هو احتباس البيضة في الدجاجة فلا تخرج فشبه به كل أمر فظيع وكل مرض يعسر معالجته فيقال داء عضال ٠ أصل الحفد الاسراع ومنه واليك نسعى ونحفد أي نسرع ٠ أصل التدبير التفريق ومنه سمي البدر بدراً لتفرقته في الارض ٠ أصل الدلوك الميل ومنه دلوك الشمس ٠ أصل الجدار الظهور ومنه الجدري لظهوره ٠ أصل الفصال التفريق فهو تفريق بين الصبي والثدي ومنه سمي الفصيل لانه مفصول عن أمه ٠ أصل الانابة القطع ومنه الناب فانه قاطع ٠ أصل القط القطع ومنه قط القلم ٠ أصل الشطط البعد ومنه شط الدار اذا بعدت ٠ أصل الفرس دق العنق افترسه أي دق عنقه ٠ أصل الفتوة ان يكون العبد أبداً في حاجة غيره ٠ أصل الايحاء اعلام في خفاء ٠ أصل المكر الاحتيال والخديعة ٠ أصل وقع كان في كلام العرب كان ووجد ٠ أصل المقت البغض ٠ أصل الاغضاء الاغماض ٠ أصل المورد الموضع الذي يشرب منه الماء ٠ أصل العتب من عتبت الاديم اذا رددته الي الدباغ ليصلح فكذلك ردك صاحبك عن فعله ٠ أصل البلاغة ان يبلغ

الانسان من الكلام والحجة ما أراده · أصل ضل تحير · أصل السعي المشي بسرعة · أصل الغابة الشجر الملتف يغيب فيه من يدخله · أصل النزهة التباعد من الريب · أصل التلمظ تتبع اللسان ما بقي من الطعام في الفم بعد الاكل · أصل الغرض ما قصدته سهام الرامي · أصل النسك ذبائح الجاهلية · أصل الوطيس التنور يحمى ليخبز فيه · أصل السمط خيط الجوهر ثم استعمل في غيره أصل الدب الاضطراب والحركة · أصل الاصرار الربط ومنه الصرة لانهما تربط · أصل الاستنباط هو اخراج الماء بالحفر عليه · أصل وغر من وغره القيظ أي شدة الحر · أصل ايه عند الخليل وسيبويه ايه فحذفت الياء الاولى · أصل السنة سنوة أو سنهة فيه قولان · أصل الحيط انتفاخ البطن وهو مخوف · أصل العزة الشدة يقال ارض عزاز أي صلبة · أصل الكظم من كظام القربة وهو الخيط الذي يشد به فم القربة والغيظ يحمل الانسان على اقوال وافعال لا تليق به فشبه مانع نفسه منها بمن كظم القربة أي منعها من التبرد · أصل الجنب البعد ومنه فبصرت به عن جنب أي عن بعد · أصل الحقل الزرع · أصل الحنين ترجيع الناقة صوتها لولدها ومنه حن اليه الجذع حنين العشار أي الناقة · أصل الخصف الضم والجمع ومنه (يخصفان عليهما من ورق الجنة) أي يجمعان بعضه الى بعض · أصل الدس أي دسس أي وضع الشيء بخفية · أصل الرباط الحبس كأن المرابط حبس نفسه على هذه الطاعة · أصل الرهن الحبس · أصل السبيل الطريق · أصل

السفرة الزاد الذي يصنع للمسافر ثم استعمل في وعاء الزاد . أصل الصفقة في البيع ضرب أيدي المتبايعين بعضها ببعض عند البيع . أصل السلطان من التسلط وهي الغلبة والقهر واشتقاقه من السليط وهو الدهن لاضاءته . شاهشا أصله شاهان شاه لأن معناه ملك الملوك . أصل الصبر الثبات . أصل الصدمة الضربة الصائبة . أصل الضحضاح ما رق من الماء على وجه الارض واستعير للنار . أصل الضنك الضيق والشدة . أصل الصبر الثبات . أصل الظعينة الهودج اذا كانت فيه المرأة ثم أطلق على المرأة نفسها . أصل الضلع داء في الرجل . أصل العبث فعل ما لا فائدة فيه . أصل القزع السحاب المتفرق الرقيق . أصل القود أنهم كانوا يدفعون القاتل لولي المقتول فيقوده بحبل ليقتله . أصل الكسل ترك العمل . أصل الكفر الستر . أصل النز السيلان . أصل المضغ التحريك . أصل الوحي الاعلام في خفاء وسرعة . أصل الاعفاء الترك ومنه اعفاء اللحية . أصل البلاغة ان يبلغ الانسان من الكلام والحجة ما اراد وهي الفصاحة . أصل النظم حفظ حبات الجوهر في الخيط وضمها فيه لغيرها ثم سمي بيت الشعر نظماً لأن الكلام ملصق بعضه ببعض والبيت يضمه كالخيط . أصل الاغضاء كف البصر وضم الجفن . أصل اليتم الانفراد ومنه الدرة اليتيمة لانفرادها . أصل العول الميل ومنه عال الميزان اذا مال وعول الفرائض اذا جاوزت سهامها . أصل النحلة العطية على سبيل التبرع وهو أخص من الهبة . أصل السفه الخفة واستعمل في خفة النفس لنقصان العقل في الامور الدينية والدنيوية .

أصل الكلالة في اللغة لاحاطة ومنه الاكليل لاحاطته بالرأس . أصل أمهات أمات . أصل الاستمتاع في اللغة الانتفاع وكل ما انتفع به فهو متاع . أصل التمني ارادة الشيء . أصل الشقاق المخالفة . أصل الجنابة البعد لأنه يتجنب الصلاة والمسجد ومس المصحف . أصل التيمم في اللغة القصد . أصل المشاجرة التداخل والاختلاط ومنه شجر الكلام بينهم اذا دخل بعضه ببعض واختلط . أصل التدبير النظر في عواقب الامور . أصل الزكاة في اللغة تمام الشيء فان المراد من التزكية تمام قطع الاوداج لأنهار الدم . أصل التعزير في اللغة الردع . أصل القرض في اللغة القطع لان المقرض يقطع من ماله شيأ ومنه المقراض . أصل الفصل القطع ايضاً . أصل المشيئة الارادة . أصل الحكمة المنع ومنه حكمة الدابة فانها تمنعها من التصرف . أصل الربا الزيادة يقال ربا الشيء يربو اذا هو زاد . أصل الخبط الضرب والوطء . أصل الرهن من الدوام يقال رهن الشيء اذا دام وثبت . أصل الفضل في اللغة الزيادة واكثر ما يستعمل في زيادة الاحسان . أصل اللي الفتل من قولك لويت يده اذا فتلتها . أصل الميثاق في اللغة عقد يتأكد بيمين . أصل المس باليد ثم سمي كل ما يصل الى شيء ماساً له على سبيل التشبيه كما يقال مسه نصب وتعب أي أصابه . أصل الكبت في اللغة صرع الشيء على وجهه . أصل المحص في اللغة التنقية والازالة . أصل الغلول هو أخذ الشيء في خفية وانه الخيانة الا انه قد صار بالعرف مخصوصاً بالخيانة في الغنيمة . أصل السحت الاستئصال يقال سحته اذا استأصله

أصل البسل في اللغة التحريم كقولهم هذا عليك بسل اي حرام ٠ أصل الاقتداء طلب موافقة الثاني الاول في فعله . أصل المخامرة المخالطة والملابسة ٠ أصل التقوى قلة الكلام (حكاه ابن فارس) ٠ أصل الدغط (١) الخلط ٠ أصل القد القطع ٠ أصل الطرب خفة تصيب الرجل عند شدة فرحه وحزنه ٠ أصل المحاسن الكرم ٠ أصل الكرم نزاهة النفس عن الحرام ٠ أصل الركض الدفع ٠ أصل الصور الميل ٠

انتهى ملخصاً بحمد الله تعالى



(١) كذا في الاصل

مطبوعات
مكتبة القدسي والبدير

دمشق صندوق البريد ٢٠٧

قرشاً مصرياً

٢٠ تبيين كذب المفتري في ما نسب الى الامام ابي الحسن الا
للحافظ ابي القاسم بن عساكر الدمشقي .

٤ دفع شبهة التشبيه للحافظ ابن الجوزي .

٢ صفعات البرهان على صفحات العدوان لفضيلة الاستاذ الكوثري .

٠ كلمة في السلفية الحاضرة للعلامة الشيخ يوسف الدجوي .

٢٥ ذيول طبقات الحفاظ للحسيني وابن فهد والسيوطي مع توشيح الذيول
للعلامة الكوثري والتنبيه والايقاظ للعلامة الطهطاوي .

٣ شروط الائمة الخمسة للحافظ الحازمي .

٧ ابراز الوهم المكنون من كلام ابن خلدون للسيد احمد الصديق .

٤ انتقاد المغني عن الحفظ والكتاب للقدسي .

١ بيان زغل العلم والطلب للذهبي ومعه النصيحة الذهبية لابن تيمية .

٣ مجموعة الرد على ابن تيمية للتقي السبكي .

٤ أخبار الظراف والمتماجنين لابن الجوزي .

٧ أخبار الحمقى والمغفلين للحافظ ابن الجوزي .

٥ التطفيل للحافظ الخطيب البغدادي .

٢ متناول سبيل الله في مصارف الزكاة .

١ الحث على التجارة والصناعة والعمل لابي بكر الخلال الحنبلي .

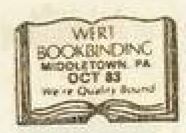
٢ الفلك المشحون في احوال محمد بن طولون .

٢ اتحاف الفاضل بالفعل المبني لغير الفاعل لابن علان ، رسالة الصناديقي .

١ المتوكلي فيما في القرآن من الكلمات الاعجمية الاصل ، الاصول
في اللغة للسيوطي .

١ الشمعة المضية في أخبار القلعة الدمشقية لابن طولون .


VETUS & NOVUM TESTAMENTUM
DEI SUB NUMINE VIGET
PRINCETON
UNIVERSITY
LIBRARY


WERT
BOOKBINDING
MIDDLETOWN, PA
OCT 83
We're Quality Bound